

Zmluva o úvere
(ďalej „**Úverová zmluva**“)
a
Dodatok k Zmluve o bežnom účte
(ďalej „**Dodatok**“)

uzatvorené medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.
Tomášikova 48
832 37 Bratislava
IČO: 00 151 653
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 601/B
(ďalej „**Banka**“)

a

Vlastníci bytov a nebytových priestorov bytového domu súpisné č. 5116 zapísaného na Liste vlastníctva č. 4383 evidovaného Okresným úradom Bratislava
Adresa: Hornádska 10,12, 821 07 Bratislava

zastúpení:

Obchodné meno: Bytový podnik Podunajské Biskupice, s.r.o.
Adresa sídla: Priekopnícka 19, 821 06 Bratislava
IČO: 35 815 353
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sro, vložka č. 24429/B
E-mail/tel.:--- / ---
Konajúci:
Priezvisko, meno, titul:
Funkcia: konateľ
Adresa trvalého pobytu:
Rodné číslo/dátum narodenia
Doklad totožnosti:
Na základe Zmluvy o výkone správy
(ďalej „**Dlžník**“)

I.
Preambula

Banka uzatvorila s Európskou bankou pre obnovu a rozvoj (ďalej len „**EBRD**“) Zmluvu o úverovej linke dňa 30.10.2010 (ďalej len „**EBRD zmluva**“), ktorou sa podieľa na realizácii Finančného rámca na podporu udržateľnej energie v municipálnom sektore - programu MUNSEFF (Municipal Sustainable Energy Finance Facility) (ďalej len „**Finančný rámec**“). Peňažné prostriedky z Finančného rámca majú slúžiť na poskytovanie úverov na financovanie projektov energetickej efektívnosti v municipálnom sektore. Banka uzatvorila s EBRD dňa 3.10.2012 Dodatok č. 1, dňa 13.2.2013 Dodatok č. 2 a dňa 20.2.2014 Dodatok č. 3 k EBRD Zmluve (ďalej len „**Dodatky k EBRD zmluve**“), ktorými boli zdroje Finančného rámca navýšené a financované oblasti rozšírené o dva nové komponenty – obnoviteľné zdroje energie v municipálnom sektore a energetická efektívnosť v rezidenčnom sektore. Dlžník mieni získať podporu z vyčlenených na tento účel grantových prostriedkov Európskej únie (ďalej len „**EÚ grant**“), či už vo forme technickej asistencie alebo výplaty nenávratného príspevku (ďalej len „**Nenávratný príspevok**“) po úspešnej realizácii projektu (ďalej len „**Projekt**“). EBRD poverila spoločnosť ENVIROS, s.r.o., so sídlom Na Rovnosti 1, 130 00 Praha 3, Česká republika (a toto poverenie môže kedykoľvek zmeniť) funkciou konzultanta, ktorý bude zabezpečovať energetické poradenstvo s cieľom úspešnej implementácie cieľov Finančného rámca a bude plniť povinnosti, na ktoré ho poverí EBRD (ďalej len „**Konzultant projektu**“). EBRD zároveň požiadala vybranú nezávislú spoločnosť o užšiu spoluprácu pri zabezpečovaní cieľov Finančného rámca tým, že bude kontrolovať a potvrdzovať, že projekty financované z Finančného rámca boli ukončené podľa podmienok stanovených EBRD (ďalej len „**Konzultant verifikácie**“).

II. Základné podmienky

1. Predmetom tejto Úverovej zmluvy č. **5058168589** je poskytnutie Splátkového úveru na opravu, rekonštrukciu alebo modernizáciu spoločných častí, spoločných zariadení a príslušenstva bytového domu zapísaného na LV č. **4383**, katastrálne územie **Podunajské Biskupice**, obec **BA-m.č. Podunajské Biskupice**, okres **Bratislava II** ako stavba **Hornádska 10, 12**, súpisné č. **5116**, na parcele č. **5612** a na parcele č. **5613** (ďalej len „Bytový dom“) Bankou Dižníkovi v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto Úverovej zmluve. Dižník je povinný za podmienok dohodnutých v tejto Úverovej zmluve poskytnutý Úver splatiť, platiť úroky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v Úverovej zmluve.

1.1. Základné podmienky Splátkového úveru:

| | |
|--|---|
| Výška Splátkového Úveru: | 165 000,00 EUR , slovom: Stošesťdesiatpäťtisíc EUR |
| Druh Splátkového úveru: | Úver na obnovu a rekonštrukciu bytových domov |
| Typ a výška Úrokovej sadzby: | premenná, Referenčná sadzba 1M EURIBOR + úroková marža 2,90% p.a. |
| Obdobie úrokovej sadzby: | jeden mesiac - bežný mesiac |
| Úroky z omeškania: | 5% p.a. |
| Spôsob poskytnutia Splátkového úveru: | tranžovo bezhotovostne |
| Spracovateľský poplatok: | 0,75 % zo schváleného objemu úveru min. však 165 EUR, splatný pri uzatvorení Úverovej zmluvy |
| Ostatné Poplatky: | v zmysle Sadzobníka |
| Výška splátky istiny: | 1 145,83 EUR |
| Splatnosť prvej splátky istiny: | 31.08.2014 |
| Periodicita a splatnosť splátok istiny: | mesačne, k poslednému dňu v kalendárnom mesiaci |
| Počet splátok: | 144 |
| Konečná splatnosť Splátkového úveru: | 31.07.2026 |
| Splatnosť úrokov: | mesačne, v posledný deň kalendárneho mesiaca |
| Spôsob splácania: | odpísaním z Účtu pre splácanie |
| Účet pre poskytnutie Úveru: | uvedený v Žiadosti o tranžu |
| Účet pre splácanie: | 5058192669/0900 |
| Účet Banky: | 5058168589/0900 (účet, v prospech ktorého Dižník spláca Pohľadávku Banky) |
| Celková čiastka spojená so Splátkovým úverom: | 197 442,66 EUR |
| Ročná percentuálna miera nákladov: | 3,25% |
| Predpoklady použité na výpočet RPMN: | Splátkový úver bol poskytnutý okamžite, v plnej výške a za predpokladu, že Obdobie úrokovej sadzby začína plynúť dňom uzatvorenia Úverovej zmluvy a Dižník bude plniť svoje povinnosti za podmienok a v lehotách uvedených v Úverovej zmluve. |

Všetky údaje a náležitosti uvedené v Základných podmienkach Splátkového úveru Úverovej zmluvy sú platné ku dňu uzatvorenia Úverovej zmluvy, ich zmeny sa riadia Úverovou zmluvou, Úverovými podmienkami a VOP.

- 1.2. Právo Dižníka na poskytnutie Splátkového úveru trvá za splnenia podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve, Úverových podmienkach a VOP, len do uplynutia Lehoty na poskytnutie Úveru, t.j. do **15.06.2015**. Ak počas Lehoty na poskytnutie Úveru nebola Dižníkovi poskytnutá celá Výška Splátkového úveru, považuje sa za Výšku Splátkového úveru len výška peňažných prostriedkov skutočne poskytnutých Bankou Dižníkovi.
- 1.3. Dižník súhlasí s tým, aby peňažné prostriedky z Úveru boli Bankou pripísané aj na účet, ktorého majiteľom nie je Dižník. Účet pre poskytnutie Úveru je účet Dižníka alebo iný účet, v prospech ktorého Banka poskytne Úver; Účet pre poskytnutie Úveru je Účtom Dižníka v zmysle Úverových podmienok. Zmluvné strany súhlasia, že Úver sa považuje za poskytnutý dňom poukazania peňažných prostriedkov z Úveru na Účet pre poskytnutie Úveru.
- 1.4. Dižník je povinný najneskôr súčasne s predložením Žiadosti o Tranžu Banke predložiť doklady preukazujúce, že poskytnutím Tranže bude splnený Účel Úveru. Doklady preukazujúce Účel Úveru, ktorým je **zateplenie**, je Dižník povinný preukázať Banke najneskôr v deň poskytnutia Úveru.

- 1.5. Dlžník súhlasí, aby Banka pri splácaní Pohľadávky Banky vykonávala odpis z Účtu pre splácanie vo Výške splátok istiny a v periodicite splátok dohodnutých v Základných podmienkach Úverovej zmluvy alebo na základe splátkového kalendára, ak tento tvorí prílohu č. 1 Úverovej zmluvy. Rovnako Dlžník súhlasí, aby Banka v prípade omeškania so splácaním Pohľadávky Banky vykonala odpis z Účtu pre splácanie vo výške sumy, s ktorou je Dlžník v omeškaní. Ak prípadne deň splatnosti splátky Úveru na deň počas Lehoty na poskytnutie Úveru, výška Istiny počas Lehoty na poskytnutie Úveru musí byť ku dňu splátky Úveru minimálne vo výške splátky Úveru. Tým nie je dotknutá Minimálna výška Tranže, ak je dohodnutá podľa Úverovej zmluvy.
- 1.6. Dlžník súhlasí, aby Banka pri splácaní Pohľadávky Banky vykonávala odpis z Účtu pre splácanie vo Výške splátok a v periodicite splátok, a to i v prípade ich zmien v súlade s Úverovou zmluvou, Úverovými podmienkami a VOP. Rovnako Dlžník súhlasí, aby Banka v prípade omeškania so splácaním Pohľadávky Banky vykonala odpis z Účtu pre splácanie vo výške sumy, s ktorou je Dlžník v omeškaní.
- 1.7. Dlžník súhlasí, že ak Úver alebo jeho prvá časť bude poskytnutá v deň Splatnosti prvej splátky istiny, Banka zrealizuje odpis splátky Úveru z Účtu pre splácanie Dlžníka v nasledujúci kalendárny deň.
- 1.8. Banka je, najmä v prípade zmeny výšky splátky alebo zmeny výšky Úrokovej sadzby alebo zmeny splátkového kalendára, oprávnená zmeniť výšku splátky, ktorú odpisuje na základe súhlasu s odpísaním tak, aby konečná lehota splatnosti Splátkového úveru dohodnutá v Základných podmienkach Splátkového úveru bola dodržaná.
- 1.9. Na základe mimoriadnej splátky Pohľadávky Banky, ktorá nastala so súhlasom Banky a za splnenia Bankou stanovených podmienok, sa zníži výška splátky alebo sa zmení splátkový kalendár.
- 1.10. Ak počas Lehoty na poskytnutie Úveru nebol poskytnutý celý Splátkový úver, Banka upraví na žiadosť Dlžníka výšku splátok alebo splátkový kalendár. Dlžníkovi to oznámi Oznámením.
- 1.11. Ak je v Základných podmienkach dohodnuté Obdobie úrokovej sadzby vyjadrené v bežných mesiacoch, platí, že prvé Obdobie úrokovej sadzby začne plynúť dňom prvého poskytnutia Úveru. Obdobie úrokovej sadzby končí v deň, ktorý bezprostredne predchádza dňu, ktorý sa číselne zhoduje s dňom poskytnutia Úveru, po uplynutí príslušného počtu mesiacov v závislosti od dĺžky Obdobia úrokovej sadzby dohodnutej v Základných podmienkach. Každé ďalšie Obdobie úrokovej sadzby začína plynúť deň nasledujúci po skončení predchádzajúceho Obdobia úrokovej sadzby. Pokiaľ ktorýkoľvek z vyššie uvedených dní v príslušnom kalendárnom mesiaci nie je, Obdobie úrokovej sadzby skončí v posledný deň takého kalendárneho mesiaca a ďalšie Obdobie úrokovej sadzby začne v nasledujúci deň. Posledné Obdobie úrokovej sadzby končí dňom úplného splatenia Pohľadávky Banky.
- 1.12. Dlžník sa oboznamuje so skutočnosťou, že Banka nebude súhlasiť s predčasným splatením Pohľadávky Banky alebo jej časti pred uplynutím doby 3 rokov odo dňa uzatvorenia tejto Úverovej zmluvy, pokiaľ sa s Dlžníkom nedohodne inak, s výnimkou predčasného splatenia Pohľadávky Banky alebo jej časti z Nenávratného príspevku poskytnutého z EÚ grantu a to do výšky takto poskytnutého Nenávratného príspevku.
- 1.13. Ak dôjde k akémukoľvek Prípadu porušenia, napr. v prípade nesplácania Pohľadávky riadne a včas je Banka oprávnená postupovať v súlade s Úverovými podmienkami, VOP a všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä je oprávnená požadovať zaplatenie úrokov z omeškania, vyhlásiť mimoriadnu splatnosť Pohľadávky, postúpiť Pohľadávku, uplatniť si svoje práva na Rozhodcovskom súde, na všeobecnom súde, vymáhať Pohľadávku formou exekučného konania, poskytnúť informácie o tejto skutočnosti do spoločného registra bankových informácií.
- 1.14. Banka a Dlžník sa dohodli, že zmenu Úrokovej sadzby Splátkového úveru bude Banka oznamovať Dlžníkovi pravidelne prostredníctvom výpisu z účtu v prospech ktorého spláca Dlžník Pohľadávku Banky.

III. Poskytnutie Úveru

1. Banka poskytne Dlžníkovi Splátkový úver po splnení Odkladacích podmienok dohodnutých v čl. III. bod 2 tejto zmluvy, v Úverových podmienkach a VOP.
2. Predpokladom pre poskytnutie Splátkového úveru je splnenie najmä nasledovných Odkladacích podmienok:
 - a) predložiť právoplatné stavebné povolenie, týkajúce sa Účelu Splátkového úveru, prípadne právoplatné potvrdenie stavebného úradu, že proti ohláseniu stavebných úprav nemá námietky,

- pokiaľ vzhľadom na charakter predpokladaných prác je ich vydanie podľa právnych predpisov potrebné;
- b) predložiť žiadosť o zriadenie vinkulácie poistného plnenia z poistenia Bytového domu a potvrdenie príslušnej poisťovne o vinkulácii;
 - c) Dlžník má zriadený v Banke bežný účet pre účely poukazovania platieb do fondu prevádzky, údržby a opráv;
 - d) uhradiť Spracovateľský poplatok Dlžníkom;
 - e) predložiť doklady preukazujúce účel čerpania úveru/uzatvorenej kúpnej zmluvy, faktúry, Zmluvy o dielo, resp. iné. Dodávateľa: Baugroup, s.r.o.;
 - f) predložiť Banke písomné potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení Úverovej zmluvy s jej prílohami a súčasťami alebo písomného vyhlásenia Dlžníka o zverejnení Úverovej zmluvy s jej prílohami a súčasťami na webovom sídle Dlžníka, alebo v Obchodnom vestníku, s obsahom akceptovateľným Bankou, najneskôr do 15 dní odo dňa podpisu Úverovej zmluvy;
 - g) Dlžník je povinný zabezpečiť prevod peňažných prostriedkov z Fondu prevádzky, údržby a opráv minimálne vo výške trojnásobku prvej mesačnej splátky istiny Splátkového úveru vrátane úrokov a spracovateľského poplatku, t.j. 6 008,79 EUR na Bežný účet Dlžníka vedenom v Banke.

IV. Zabezpečenie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Pohľadávka Banky bude zabezpečená Zabezpečeniami ako aj ďalšími prostriedkami podporujúcimi zabezpečenie Pohľadávky Banky, uvedenými v ďalších bodoch tohto článku. Za vznik, trvanie a právnu relevanciu Zabezpečenia a prostriedkov podporujúcich zabezpečenie Pohľadávky Banky voči Dlžníkovi zodpovedá Dlžník.
2. Vinkulácia poistného plnenia
Vinkulácia poistného plnenia z poistenia Bytového domu, proti požiaru resp. inému poškodeniu alebo zničeniu v poisťovni odporúčenej Bankou v hodnote ich novostavby, pričom za ich poistenie zodpovedá Dlžník. Dlžník zabezpečí vinkuláciu poistného plnenia z tohto poistenia v prospech Banky. Dlžník týmto priznáva právo resp. zabezpečí priznanie práva Banke, že v prípade vzniku poistných udalostí zapríčinených požiarom na Bytovom dome resp. iným poškodením alebo zničením, bude Banke na jej požiadanie vyplatená poistná suma, a to najviac do výšky Pohľadávky Banky, ktorá vznikla v súvislosti s poskytnutím Úveru. Uvedená vinkulácia musí byť písomne potvrdená príslušnou poisťovňou.

V. Špecifické podmienky

1. Dlžník podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že a) predložená Zmluva o výkone správy je v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky a b) schôdza alebo písomné hlasovanie vlastníkov bytov a nebytových priestorov v Bytovom dome (ďalej pre jedného vlastníka len „Vlastník“ a pre viacerých len „Vlastníci“) potvrdzujúce podmienky stanovené Bankou prebehlo v súlade s § 14 zákona č. 182/1993 o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších zmien a doplnkov.
2. Dlžník bude počas celého trvania Úverového vzťahu, založeného touto zmluvou, plniť nasledovné povinnosti:
 - a) predkladať správy o hospodárení Bytového domu a analýzu platobnej disciplíny na tlačive Revízia za príslušný kalendárny rok k 31.07. nasledujúceho roka; omeškanosť platieb do fondu prevádzky, údržby a opráv a úhrad za plnenia môže byť max. 5% z celkového ročného predpisu platieb do fondov; Banka je oprávnená vyzvať Dlžníka na predloženie zoznamu neplatičov s vyčíslenou sumou nedoplatku, túto povinnosť je Dlžník povinný splniť bez zbytočného odkladu po doručení výzvy Banky;
 - b) neprijívať v prospech Bytového domu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky ďalší úver ani inak dočasne návratne poskytnuté peňažné prostriedky, neprevziať dlh, nepristúpiť k záväzkom, prípade neodpustiť dlhy;
 - c) zabezpečiť smerovanie mesačných platieb do Fondu prevádzky údržby a opráv minimálne vo výške splátky istiny a úrokov Úveru na Bežný účet / Bežné účty dlžníka vedené v Banke;
 - d) Dlžník je povinný zabezpečiť, aby zostatok vlastných peňažných prostriedkov na Bežnom účte Dlžníka vedenom v Banke bol minimálne vo výške trojnásobku prvej mesačnej splátky istiny a úrokov Splátkového úveru, t.j. 4 771,29 EUR;

- e) zabezpečiť, aby Úverová zmluva a súvisiace zmluvy boli podpísané osobami oprávnenými konať za Dlžníka, ktoré neprekročili svoje oprávnenia;
 - f) v prípade zmeny Vlastníka v Bytovom dome zabezpečiť, aby nový Vlastník v Bytovom dome poukazoval platby do fondu prevádzky, údržby a opráv takým spôsobom a aspoň v takej výške, v akej ich doň poukazoval predchádzajúci Vlastník v Bytovom dome;
 - g) na žiadosť Banky predložiť Banke aktuálny zoznam Vlastníkov spolu s vyčíslenou aktuálnou výškou platieb do fondu prevádzky, údržby a opráv, ktorý zohľadňuje každú zmenu Vlastníka v Bytovom dome alebo každú zmenu výšky platieb Vlastníkov do fondu prevádzky, údržby a opráv; v prípade osobitných príspevkov do fondu prevádzky, údržby a opráv spolu so súhlasom nového Vlastníka v Bytovom dome s výškou osobitných príspevkov do fondu prevádzky, údržby a opráv, pokiaľ podľa príslušného právneho predpisu takýto súhlas predchádzajúceho Vlastníka v Bytovom dome nezaväzuje aj nového Vlastníka v Bytovom dome; túto povinnosť je Dlžník povinný splniť bez zbytočného odkladu po doručení výzvy Banky;
 - h) na žiadosť Banky predložiť Banke originál aktuálneho listu vlastníctva použiteľného na právne úkony, túto povinnosť je Dlžník povinný splniť bez zbytočného odkladu po doručení výzvy Banky;
 - i) poskytovať správcovi Bytového domu uvedeného v záhlaví tejto zmluvy úplnú nevyhnutnú súčinnosť pri vykonávaní práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy;
 - j) meniť ustanovenia schválené na schôdzi alebo v písomnom hlasovaní Vlastníkov bytov a nebytových priestorov v Bytovom dome uvedené v tejto Úverovej zmluve alebo vyplývajúce z dokladu zo schôdze alebo z písomného hlasovania, len s predchádzajúcim súhlasom Banky, najmä ustanovenia týkajúce sa tvorby fondu prevádzky, údržby a opráv;
 - k) zabezpečiť tvorbu fondu prevádzky, údržby a opráv tak, aby mesačná platba do fondu prevádzky, údržby a opráv pokryla príslušnú splátku Splátkového úveru pripadajúcu na daný kalendárny mesiac a súčasne bol aj naďalej tvorený fond prevádzky, údržby a opráv v rozsahu zabezpečujúcom prevádzku, údržbu a opravu Bytového domu;
 - l) bez zbytočného odkladu písomne informovať Banku o zmenách spôsobu konaní a právne sa zaväzovať;
 - m) bez zbytočného odkladu písomne oznámiť Banke zmenu v osobe správcu Bytového domu;
 - n) v prípade zmeny správy Bytového domu uskutočniť spôsobom akceptovateľným pre Banku všetky úkony nevyhnutné k tomu, aby po zmene správy Bytového domu došlo k prevzatíu všetkých práv a povinností Dlžníka z Úverovej zmluvy (novým správcom alebo spoločenstvom vlastníkov), vrátane zabezpečenia Úveru;
 - o) až do úplného splatenia Pohľadávky Banky riadne a včas platiť príslušné poistné alebo zabezpečiť riadne a včasné platenie poistného tretími osobami a plniť všetky povinnosti podľa príslušných poistných zmlúv. Dlžník preukáže Banke na požiadanie platenie poistného a riadne udržiavanie poistenia. Dlžník ďalej zabezpečí, že poistiteľ bude Banku informovať v prípade neplatenia poistného, a túto skutočnosť zdokladuje Banke. Pokiaľ dôjde k omeškaniu s úhradou poistného alebo akejkoľvek jeho časti, je Banka oprávnená uhradiť príslušnú pohľadávku poisťovní z ktoréhokoľvek Účtu Dlžníka vedeného pre Dlžníka Bankou;
 - p) bez zbytočného odkladu po tom, ako sa dozvedel o ktoromkoľvek prípade porušenia, písomne oznámiť Banke, že nastal alebo hrozí akýkoľvek prípad porušenia podľa bodov 8.1. až 8.3. Úverových podmienok;
 - q) písomne informovať Banku o začatí každého konania, ktoré môže vyvolať Podstatný nepriaznivý vplyv, alebo hrozí začatie takéhoto konania;
 - r) poskytovať Banke takú súčinnosť, aby mohla Banka plniť svoje záväzky z EBRD zmluvy a Dodatkov k EBRD zmluve uzavretej s EBRD, najmä spolupracovať s Konzultantom projektu a Konzultantom verifikácie.
3. Dlžník zabezpečí, aby peňažné prostriedky z EÚ grantu tvoriace Nenávratný príspevok po úspešnej realizácii Projektu financovaného Splátkovým úverom podľa tejto Úverovej zmluvy boli EBRD vyplatené priamo na Účet pre splácanie.
 4. Neplnenie podmienok uvedených v tomto článku je Prípadosm porušenia podľa čl. 8. Úverových podmienok.
 5. Dlžník sa týmto oboznamuje so skutočnosťou, že Splátkový úver, ktorý mu je poskytovaný touto Úverovou zmluvou je financovaný z Finančného rámca, ktorý je podporovaný grantovými prostriedkami poskytnutými z EÚ grantu. Tieto grantové prostriedky sú administrované EBRD. Z EÚ grantu bude Dlžníkovi poskytnutý Nenávratný príspevok po úspešnej realizácii Projektu financovaného Splátkovým úverom podľa tejto Úverovej zmluvy vo výške 10 %, resp. 15% z výšky Splátkového úveru, v závislosti v závislosti od počtu oprávnených opatrení implementovaných spolu, pričom tieto sú rozdelené do nasledovných skupín:

- ba) výmena bojlerov, výmenníkových staníc, chladiacich zariadení vrátane alebo bez inštalácie meracích a regulačných prístrojov,
- bb) výmena okien a iných transparentných častí budovy,
- bc) zatepľovanie budovy (steny, strechy, podlahy),
- bd) solárne vykurovacie systémy.

| Počet realizovaných opatrení | Nenávratný príspevok |
|------------------------------|-------------------------------|
| 1 opatrenie | 10% z výšky Splátkového úveru |
| 2 opatrenia | 15% z výšky Splátkového úveru |

ak sa splnia nasledovné podmienky: (a) úspešná realizácia Projektu ako je opísaná v Jednoduchom energetickom audite a zároveň v zmysle súboru opatrení, ktoré sa Dlžník zaviazal zrealizovať v ním podpísanom CVR check-liste, (b) ukončenie Projektu je písomne potvrdené Konzultantom projektu alebo Konzultantom verifikácie, podľa toho čo sa aplikuje. Poskytnutie akéhokoľvek Nenávratného príspevku z EÚ grantu nie je záväzkom Banky a Banka poskytnutie Nenávratného príspevku ani negarantuje. Nenávratný príspevok z EÚ grantu bude poskytnutý v mene euro.

6. Dlžník potvrdzuje, že požiadal Banku o uzavretie tejto Úverovej zmluvy a že Banka nebola povinná tak urobiť a s ohľadom na to Dlžník poskytuje Banke sľub odškodnenia podľa tohto odseku. Dlžník okamžite po požiadaní Bankou odškodní Banku v súvislosti s jeho záväzkom, ktorý mu vznikne v dôsledku odškodnenia, na ktoré sa zaviazal EBRD zmluvou a Dodatkami k EBRD zmluve voči EBRD, jej úradníkom, riaditeľom, zamestnancom, agentom a iným pracovníkom, v súvislosti so zodpovednosťou, záväzkami, stratou, škodou, pokutami, požiadavkami a žalobami, akéhokoľvek druhu a povahy, ktoré sa ich týkajú, boli im udelené, sú na nich kladené, alebo ktoré boli voči nim vznesené, ak dôvod, ktorý je základom odškodnenia Bankou bude súvisieť, priamo alebo nepriamo, s touto Úverovou zmluvou.

VI.

Dodatok k Zmluve o bežnom účte

V záujme splnenia podmienok ustanovených v Úverovej zmluve sa Banka a Dlžník dohodli, že Zmluva o bežnom účte, na základe ktorej Banka zriadila a vedie Dlžníkovi ako Majiteľovi účtu Bežný účet č. **5058192669/0900** sa dopĺňa nasledovne:

1. Banka a Majiteľ účtu sa dohodli, že ustanovenia § 709 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov sa nepoužijú v časti, v ktorej je Banka povinná na základe písomného Platobného príkazu, na základe iného Príkazu, či Pokynu realizovať bezhotovostné alebo hotovostné platby z Účtu v mene Majiteľa účtu ním určeným osobám.
2. Banka a Majiteľ účtu sa dohodli, že Banka je oprávnená odpísať peňažné prostriedky z Účtu zodpovedajúce:
 - a) Pohľadávke Banky alebo jej časti, ktorá vznikla alebo vznikne z Úverovej zmluvy v znení jej neskorších dodatkov, na splatenie Úveru poskytnutého Bankou Majiteľovi účtu Úverovou zmluvou,
 - b) Pohľadávke Banky, ktorá vznikne v dôsledku alebo v súvislosti s odstúpením alebo vypovedaním Úverovej zmluvy,
 - c) Pohľadávke Banky, ktorá vznikne v dôsledku alebo v súvislosti so zánikom Úverovej zmluvy iným spôsobom ako splnením, odstúpením alebo vypovedaním,
 - d) Pohľadávke Banky na vydanie bezdôvodného obohatenia, ktorá vznikne, resp. vznikla v dôsledku plnenia Banky Majiteľovi účtu bez právneho dôvodu, plnením z neplatného právneho úkonu alebo plnením z právneho dôvodu, ktorý odpadol,
 - e) Pohľadávke Banky, ktorá vznikne na základe zmeny právneho vzťahu založeného Úverovou zmluvou, (t.j. pohľadávka, vyplývajúca z akejkoľvek zmeny Úverovej zmluvy, napr. zo zmeny výšky poskytnutých peňažných prostriedkov a pod.), alebo nahradením záväzku vyplývajúceho z Úverovej zmluvy novým záväzkom, t.j. v prípade privatívnej novácie právneho vzťahu, založeného Úverovou zmluvou.
3. Úkony podľa bodu 2. tohto článku zmluvy je Banka oprávnená vykonať aj bez predloženia prevodného príkazu Majiteľom účtu v zmysle ustanovenia § 3 ods. 2, písm. c) zákona č. 492/2009 Z.z. o platobných službách o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, k čomu Majiteľ účtu týmto dáva Banke svoj neodvolateľný súhlas.

4. Banka a Majiteľ účtu sa dohodli, že Majiteľ účtu nie je oprávnený vypovedať zmluvný vzťah založený touto zmluvou počas platnosti Úverovej zmluvy.
5. Banka a Majiteľ účtu sa dohodli, že účinnosť bodov 1.- 4. tohto článku zmluvy zaniká v deň nasledujúci po dni zániku Pohľadávky Banky.

VII.

Záverečné ustanovenia Úverovej zmluvy a Dodatku

1. Dlžník súhlasí so sprístupnením a poskytnutím všetkých údajov o všetkých úveroch a bankových zárukách poskytnutých Dlžníkovi, údajov o Pohľadávkach a údajov o Zabezpečeníach, ktoré má voči nemu Banka z poskytnutých úverov a bankových záruk, údajov o splácaní svojich záväzkov z poskytnutých úverov a bankových záruk, údajov o Zabezpečeníach, ktoré Dlžník poskytuje za splácanie úverov a bankových záruk a údajov o svojej bonite a dôveryhodnosti z hľadiska splácania záväzkov Dlžníka, a to vrátane údajov získaných Bankou v priebehu rokovania o uzavretí týchto Bankových obchodov, ktoré podliehajú ochrane bankového tajomstva v rozsahu stanovenom Zákonom o bankách a ochrane osobných údajov podľa osobitného predpisu, pričom zoznam osobných údajov, účel ich spracúvania, podmienky získavania a okruh dotknutých osôb stanovuje Zákon o bankách, a to: podnikom pomocných bankových služieb, ktorý je prevádzkovateľom spoločného registra bankových informácií podľa Zákona o bankách, subjektom povereným spracúvaním údajov v spoločnom registri bankových informácií za podmienok ustanovených osobitným zákonom, Národnej banke Slovenska ako aj bankám a pobočkám zahraničných bánk v zmysle Zákona o bankách.
2. Dlžník podpisom tejto Úverovej zmluvy udeľuje prevádzkovateľovi Spoločného registra bankových informácií (SRBI) spoločnosti Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o., so sídlom Malý trh 2/A, Bratislava, súhlas, aby prostredníctvom prevádzkovateľa Nebankového registra klientských informácií (NRKI), Non-Banking Credit Bureau, záujmové združenie právnických osôb, so sídlom Cintorínska 21, Bratislava, poskytol oprávneným užívateľom NRKI údaje o úveroch a bankových zárukách, ktoré boli Dlžníkovi poskytnuté Bankou, údaje o Pohľadávkach a údaje o Zabezpečeníach, ktoré má Banka voči Dlžníkovi z poskytnutých úverov a bankových záruk, údaje o splácaní záväzkov z poskytnutých úverov a bankových záruk Dlžníka, údaje o Zabezpečeníach, ktoré Dlžník poskytuje za splácanie úverov a bankových záruk a údaje o bonite a dôveryhodnosti Dlžníka z hľadiska splácania, a to vrátane údajov získaných Bankou v priebehu rokovania o uzatvorení týchto Bankových obchodov, ktoré sú predmetom bankového tajomstva v zmysle Zákona o bankách alebo predmetom ochrany v zmysle zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov (ďalej „Zákon o ochrane osobných údajov“). Účelom tohto poskytnutia osobných údajov je výmena informácií medzi užívateľmi SRBI, ktorými sú banky a pobočky zahraničných bánk a užívateľmi NRKI ktorými sú iné nebankové veriteľské subjekty, o bonite, platobnej disciplíne a dôveryhodnosti klientov užívateľov SRBI a klientov užívateľov NRKI, pre účely prípravy, uzatvárania, vykonávania a kontroly obchodov s klientmi, na účely ochrany hospodárskych záujmov užívateľov SRBI a užívateľov NRKI, ako aj za účelom predchádzania úverových podvodov. Zároveň týmto Dlžník udeľuje súhlas, aby za rovnakých podmienok boli Banke poskytnuté údaje z informačného systému NRKI o bonite, platobnej disciplíne a dôveryhodnosti Dlžníka, na účely prípravy, uzatvárania, vykonávania a kontroly obchodov s klientmi, na účely ochrany Banky, ako aj prevencie úverových podvodov. Dlžník udeľuje tento súhlas na dobu trvania zmluvy a na dobu 5 rokov od zániku záväzkov Dlžníka vyplývajúcich z Úverovej zmluvy. Tento súhlas je možné odvolať písomne za podmienky, že v lehote stanovenej týmto súhlasom sa hodnoverne preukáže spracúvanie osobných údajov v rozpore so Zákonom o ochrane osobných údajov a týmto udeleným súhlasom, a tým porušovanie práv a právom chránených záujmov Dlžníka ako dôsledku takéhoto spracúvania. Lehotu, na ktorú je súhlas udelený nemožno dodatočne skrátiť. Dlžník si je vedomý práv dotknutých osôb, ktoré sú upravené v § 28 Zákona o ochrane osobných údajov.
3. Dlžník ďalej vyhlasuje, že pred podpisom tejto Úverovej zmluvy obdržal od Konzultanta projektu Jednoduchý energetický audit a že sa s ním oboznámil a súhlasí s ním. Dlžník vyhlasuje a potvrdzuje, (i) Konzultantom projektu mu boli poskytnuté podmienky poskytovania peňažných prostriedkov z EÚ grantu, a že (ii) si je vedomý, pochopil a súhlasí s podmienkami poskytnutia Nenávratného príspevku pre Projekt financovaný Splátkovým úverom podľa tejto Úverovej zmluvy prostredníctvom EÚ grantu.
4. Bez obmedzenia okruhu osôb, ktorým je Banka oprávnená poskytnúť Dôverné informácie (ako sú tieto definované vo VOP) v súlade s VOP alebo Úverovými podmienkami, je Banka ďalej oprávnená poskytnúť Dôverné informácie týkajúce sa záležitostí Dlžníka ohľadne financovania podľa tejto Úverovej zmluvy aj EBRD, Konzultantovi projektu, Konzultantovi verifikácie, zástupcom EÚ a tiež iným osobám,

o ktorých to ustanovuje EBRD zmluva a Dodatok k EBRD zmluve, a to v neobmedzenom rozsahu a za účelom splnenia povinností pre Banku vyplývajúcich z EBRD zmluvy a Dodatkov k EBRD zmluve.

5. Dlžník týmto udeľuje svoj výslovný súhlas, aby na základe predchádzajúcej výzvy doručenej Dlžníkovi, zástupcovia EBRD a EÚ (vrátane, bez akéhokoľvek obmedzenia, akýchkoľvek ich poradcov) získavali informácie, mali neobmedzený prístup do priestorov, kde sú umiestnené inštalácie a zariadenia týkajúce sa projektu financovaného úverom podľa tejto Úverovej zmluvy alebo záznamy Dlžníka týkajúce sa projektu, a nazerali, vyhotovovali kópie a zapožičiavali originály Dlžníkových účtovných kníh a záznamov súvisiacich s projektom alebo úverom podľa tejto Úverovej zmluvy. Dlžník zároveň oprávňuje zástupcov EBRD, zástupcov EÚ a zástupcov Banky a nimi poverené osoby navštíviť priestory, kde Dlžník vykonáva svoju činnosť a kde sa nachádzajú zariadenia projektu a nazrieť do svojich účtovných kníh a záznamov.
6. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú VOP, Úverové podmienky, Sadzobník a podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt v zmysle Úverovej zmluvy poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať. Pre účely Úverovej zmluvy sa VOP rozumejú Všeobecné obchodné podmienky vydané Bankou s účinnosťou od 1.8.2002 a Úverovými podmienkami Obchodné podmienky Banky pre poskytovanie Úverov a Povolených prečerpaní Privátnym klientom a MIKRO podnikateľom účinné od 1.7.2007. Dlžník ďalej vyhlasuje, že bol Bankou informovaný o skutočnostiach podľa § 37 ods. 2 Zákona o bankách.

7. Kontaktné údaje:

| | Banka | Dlžník |
|------------------------|--|--|
| Korešpondenčná adresa: | Slovenská sporiteľňa, a. s. Tomášikova 48 832 37 Bratislava Oblasť Bratislava 1 Nám. SNP 18 815 76 Bratislava | Vlastníci bytov a nebytových priestorov bytového domu súpisné č. 5116 Hornádska 10,12, 821 07 Bratislava zastúpení: Bytový podnik Podunajské Biskupice, s.r.o. Priekopnícka 19, 821 06 Bratislava |
| E-mailová adresa: | | |
| Telefónne číslo: | | |
| Faxové číslo: | | |
| Kontaktná osoba: | | |

8. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Úverových podmienok, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy sa budú, podľa § 262 Obchodného zákonníka, spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
10. Zmluvy obsiahnuté v tejto listine nadobúdajú platnosť a účinnosť dňom ich podpísania obidvomi zmluvnými stranami.
11. Poplatky uvedené v článku II. „Základné podmienky“ Úverovej zmluvy sú platné ku dňu uzatvorenia Úverovej zmluvy, pričom akákoľvek ich zmena sa riadi Úverovou zmluvou, Úverovými podmienkami a VOP.
12. Akýkoľvek spor, ktorý vznikol na základe Úverovej zmluvy alebo v súvislosti s ňou má Banka záujem riešiť prednostne mimosúdnou dohodou, až následne pristúpi v súlade s VOP k riešeniu sporov pred Rozhodcovským súdom alebo všeobecným súdom.
13. Pohl'adávkou Banky zaniká až jej úplným splatením.
14. Kontrolným orgánom Banky vo vzťahu k dodržiavaniu zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov je Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie, poštový priečinok 29, Prievozská 32, 827 99 Bratislava.
15. Úverová zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to až do úplného vysporiadania všetkých vzťahov, ktoré vznikli na základe alebo v súvislosti s Úverom.
16. Ak je Dlžník povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a zmluvy obsiahnuté v tejto listine sú povinne zverejňovanými zmluvami v zmysle tohto zákona, zmluvy obsiahnuté v tejto listine nadobúdajú platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť druhý Obchodný deň nasledujúci po dni doručenia písomného vyhlásenia Dlžníka Banke o zverejnení zmlúv obsiahnutých v tejto listine v platnom znení s ich prílohami a súčasťami v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, alebo na webovom sídle Dlžníka, alebo v Obchodnom vestníku, v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka. V prípade, že Dlžník zverejňuje zmluvu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, písomné vyhlásenie Dlžníka podľa predchádzajúcej vety môže byť nahradené písomným vyhlásením Centrálného registra zmlúv o zverejnení zmlúv obsiahnutých v tejto listine. Banka a Dlžník sa dohodli, že Dlžník zverejní

zmluvy obsiahnuté v tejto listine a všetky ich prílohy a súčasti a doručí Banke písomné vyhlásenie o zverejnení zmlúv obsiahnutých v tejto listine v lehote 15 dní odo dňa podpisu zmlúv obsiahnutých v tejto listine zmluvnými stranami, a to tomu Obchodnému miestu Banky, ktoré mu poskytlo Bankový produkt alebo službu na základe Úverovej zmluvy. V prípade, ak Dlžník nedoručí písomné vyhlásenie v zmysle predchádzajúcej vety alebo ak zmluvy obsiahnuté v tejto listine nebudú v lehote troch mesiacov odo dňa ich platnosti zverejnené iným spôsobom, zmluvy obsiahnuté v tejto listine nenadobudnú účinnosť, zmluvné strany nie sú zmluvami obsiahnutými v tejto listine viazané a zmluvy obsiahnuté v tejto listine sa zrušujú od počiatku.

Príloha č. 1 Podpisový vzor

Bratislava dňa

Bratislava dňa

Slovenská sporiteľňa, a.s.

Dlžník
**Vlastníci bytov a nebytových priestorov
bytového domu súpisné č. 5116**

V zastúpení správcu Bytového domu

.....

.....

Poradca senior

Konateľ

.....

Micros špecialista

Správca Bytového domu **Bytový podnik Podunajské Biskupice, s.r.o.**, sídlo: **Priekopnícka 19, 821 06 Bratislava**, IČO: **35 815 353** svojím podpisom vyhlasuje, že predložená zmluva o výkone správy Bytového domu je v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.

Bratislava dňa 18.06.2014

Správca Bytového domu
Bytový podnik Podunajské Biskupice, s.r.o.

.....

Konateľ

ŠTANDARDNÉ EURÓPSKE INFORMÁCIE O ÚVERE

Prevzal klient:

Dátum:

Podpis klienta:

1. Totožnosť a kontaktné údaje veriteľa

| | |
|------------------|---|
| Veriteľ | Slovenská sporiteľňa, a.s. Tomášikova 48 |
| Adresa | 832 37 Bratislava IČO: 00151653 |
| Telefónne číslo | Sporotel: 0850 111 888 alebo 0910 111 888, zo zahraničia: 00 421 2 582 68 111 alebo 00 421 910 111 888 |
| E-mailová adresa | info@slsp.sk |
| Webové sídlo | www.slsp.sk |

2. Opis hlavných vlastností Splátkového úveru

| | |
|--|--|
| Druh Splátkového úveru | Úver na obnovu a rekonštrukciu bytových domov |
| Celková výška Splátkového úveru (Maximálna výška alebo celková čiastka, ktorá bola dohodnutá Úverovej zmluve) | 165 000,00 EUR, slovom: Stošesťdesiatpäťtisíc EUR |
| Podmienky, ktoré upravujú čerpanie peňažných prostriedkov (Akým spôsobom a kedy Klient dostane peniaze) | bezhotovostne, po splnení podmienok stanovených Bankou |
| Doba trvania Úverovej zmluvy | Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu Úverového vzťahu, až do vysporiadania všetkých záväzkov, ktoré vznikli na základe alebo v súvislosti s úverom |
| Splátky a prípadne poradie, v ktorom sa budú splátky poukazovať | Výška splátky istiny: 1 145,83 EUR Splatnosť prvej splátky istiny: 31.08.2014 Periodicita a splatnosť splátky istiny: mesačne, k poslednému dňu v kalendárnom mesiaci Počet splátok: 144 Konečná splatnosť Splátkového úveru: 31.07.2026 Splatnosť úrokov: mesačne, v posledný deň kalendárneho mesiaca Spôsob splácania: odpísaním z Účtu pre splácanie |
| Celková čiastka, ktorú bude Klient musieť zaplatiť (Výška požičanej istiny plus úroky a prípadné náklady spojené so Splátkovým úverom) | 197 442,66 EUR |
| Vyžadované záruky (Opis záruky, ktorú bude musieť Klient poskytnúť v súvislosti s Úverovou zmluvou) | Vinkulácia poistného plnenia z poistenia Bytového domu - |

3. Náklady spojené so Splátkovým úverom

| | |
|---|---|
| Úroková sadzba Splátkového úveru alebo ak ide o rôzne úrokové sadzby Splátkového úveru, ktoré sa vzťahujú na Úverovú zmluvu | Premenná, Referenčná sadzba 1M EURIBOR + úroková marža 2,90% p. a. Referenčná úroková sadzba sa mení po uplynutí príslušného obdobia, počas ktorého je vzhľadom na typ úrokovej sadzby úroková sadzba nemenná. Novú výšku Referenčnej úrokovej sadzby oznámi veriteľ klientovi Zverejnením a vo výpise z účtu. |
|---|---|

| | |
|--|--|
| Ročná percentuálna miera nákladov (Celkové náklady vyjadrené ako ročné percento z celkovej výšky úveru. Ročná percentuálna miera nákladov pomáha Klientovi porovnať si rôzne ponuky.) | 3,25% Splátkový úver bol poskytnutý okamžite, v plnej výške a za predpokladu, že Obdobie úrokovej sadzby začína plynúť dňom uzatvorenia Úverovej zmluvy a Dlžník bude plniť svoje povinnosti za podmienok a v lehotách uvedených v Úverovej zmluve. |
| Na získanie Splátkového úveru alebo na získanie Splátkového úveru za ponúkaných podmienok sa musí uzavrieť — poistenie na zabezpečenie Splátkového úveru alebo — ďalšia zmluva o doplnkovej službe (Ak náklady spojené s týmito službami nie sú veriteľovi známe, nezahŕňajú sa do ročnej percentuálnej miery nákladov) | Nie |
| Súvisiace náklady | |
| Akékoľvek iné náklady vyplývajúce z Úverovej zmluvy | Spracovateľský poplatok: 0,75% zo schváleného objemu úveru min. však 165 EUR, splatný pri uzatvorení Úverovej zmluvy Ostatné Poplatky: v zmysle Sadzobníka |
| Podmienky, za ktorých sa uvedené náklady spojené s Úverovou zmluvou môžu zmeniť | Banka je oprávnená Sadzobník meniť z dôvodu zmien v obchodnej politike Banky alebo zmien právnych predpisov alebo na základe vývoja na bankovom trhu alebo vývoja na peňažnom alebo kapitálovom trhu. Zmenu Sadzobníka určí Banka Zverejnením. |
| Náklady v prípade oneskorených splátok (Chýbajúce splátky môžu mať pre Klienta vážne následky, napríklad nútený predaj a môžu sťažiť získanie úveru) | Za chýbajúce splátky sa bude Klientovi účtovať: - úrok z omeškania (5 % p. a.), - poplatok za upomienku 25,- EUR Banka určuje úrokovú sadzbu pre úrok z omeškania Zverejnením. |

4. Iné dôležité právne aspekty

| | |
|--|--|
| Následky nesplácania Splátkového úveru | Veriteľ je oprávnený: požadovať Úroky z omeškania - od prvého dňa omeškania, poplatky za upomienky - po zaslaní upomienky, postúpiť pohľadávky - po 3 omeškaných splátkach, uplatniť si nároky v rozhodcovskom konaní, alebo súdnom konaní, vymáhať pohľadávky formou exekučného konania - po 3 omeškaných splátkach, vykonať ďalšie úkony smerujúce k dražbe majetku - po 3 omeškaných splátkach, zaslať negatívnu informáciu do úverového registra - od prvého dňa omeškania |
| Čas, počas ktorého je veriteľ viazaný informáciami poskytnutými pred uzavretím Úverovej zmluvy | Tieto informácie sú platné ku dňu prevzatia tohto formulára. |

INFORMÁCIA O ROČNEJ PERCENTUÁLNEJ MIERE NÁKLADOV (RPMN)

Druh Splátkového úveru: Úver na obnovu a rekonštrukciu bytových domov

| | |
|---|---|
| Ročná percentuálna miera nákladov | 3,25% p.a. |
| Predpoklady použité na výpočet tejto miery: | Splátkový úver bol poskytnutý okamžite, v plnej výške a za predpokladu, že Obdobie úrokovej sadzby začína plynúť dňom uzatvorenia Úverovej zmluvy a Dlžník bude plniť svoje povinnosti za podmienok a v lehotách uvedených v Úverovej zmluve. |

Tieto informácie sú platné ku dňu prevzatia tohto formulára.

Prevzal klient:

Dátum:

Podpis klienta: